SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs 3 November 2022

FUNDACION PARKE NACIONAL ARUBA A CONTINUA E PROCESO DI CONSULTA PA E MANEHO DI PARKE MARINO ARUBA

Mansur di Accion 21 ta roga Hulanda pa duna Aruba aanwijzing



BON COMUN OF BON CORUPTO ?



LEY DI RAAD VAN ADVIES A WORDO ACEPTA UNANIMAMENTE



MINISTER ENDY CROES A RICIBI DOS BUKI EN CONEXION CU 30 AÑA DI FESTIVAL DI BUKI PA MUCHA

Gran apertura diabierna 4 di november den Cas di Cultura



ARUBA TA SUBI RIBA LISTA DI WORLD HEALTH ORGANIZATION PA SHIP SANITATION CERTIFICATE

DEA cu ronda di consulta pa comunidad duna su opinion tambe





Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu diahuebs awor, dia 3 di november, lo tin e siguiente encuentro pa trata e topico di idioma den enseñansa. E encuentro aki lo tuma luga 7 or di anochi na Centro Pastoral na Santa Cruz. Esaki lo ta e ultimo anochi di consulta pa comunidad, pues no perde e chens aki.

Na luna di october Departamento di Enseñansa a tene 2 anochi di consulta pa comunidad. Durante e anochinan aki na Oranjestad y San Nicolas, esnan presente a ricibi informacion tocante e proyecto Maneho Integral di Idioma den Enseñansa. E meta di un maneho integral ta pa yega na un liña cora cu ta core di kleuter te universidad pa loke ta trata idioma. E maneho aki lo mester tene cuenta tambe cu Aruba ta un isla multilingual, caminda e idiomanan Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño ta hunga un rol importante. Pero cua rol cada idioma lo mester haya den enseñansa? Den cua idioma(nan) e muchanan lo mester haya les? Cua idioma(nan) ta importante pa ora nan bay traha? Cua ta importante pa por sigui studia? Y cua ta e idiomanan cu nan lo mester haya na scol como vak? Esakinan ta algun pregunta cu lo bin dilanti e anochi aki.

E proyecto

Na maart 2022 Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) a lansa e proyecto Maneho Integral di Idioma oficialmente. Esaki tabata riba peticion di Minister di Enseñansa y Deporte, Sr. Endy Croes. Minister Croes su deseo ta pa scucha mas tanto hende cu ta posibel tocante e topico maneho di idioma den enseñansa (onderwijstaalbeleid). Pa medio di diferente ronda di consulta, e grupo di coordinacion encarga cu e proyecto, ta reuni cu diferente stakeholder. Na mei 2022 a cuminsa cu diferente stakeholder pafo di enseñansa y despues cu stakeholdernan den enseñansa mes. Awor DEA ta brinda e oportunidad pa henter pueblo di Aruba tambe bin duna su opinion tocante idioma den enseñansa. Esaki ta un topico cu actualmente tin hopi atencion di parti di gobierno di Aruba y tambe di parti di Hulanda.

WWW.EA.AW, WWW.PAPIAMENTO.AW, +297 528 3400, STADIONWEG 37, ORANJESTAD, ARUBA

ArubaDesde siglo 20 tin hopi rapport y investigacion skirbi tocante e problema di idioma den enseñansa na Aruba. Den transcurso di tempo Departamento di Enseñansa (DEA) a skirbi diferente nota di maneho (adviesnota's) pa analisa e situacion y bin cu innovacion.

Asina a introduci e Proyecto Scol Multilingual, cu tabata un proyecto piloto pa cuminsa traha cu un otro modelo di idioma. Despues di e fase piloto, e innovacion aki ta conoci como SAM, esta Scol Arubano Multilingual.

Maneho di idioma no ta trata solamente idioma di instruccion, sino tambe e idiomanan cu ta ofrece como vak (materia) na scol. Den pasado gobierno a tene consulta cu diferente stakeholder tocante e idiomanan cu nan ta haya importante pa Aruba (Nos Aruba 2025, Nationaal Onderwijsplan - NOP y Plan Educaion Nacional 2030 - PEN 2030).



Na januari 2022, minister Endy Croes a presenta su nota di maneho Enseñansa den Transicion, cu ta enfoca riba e Plan di Educacion Nacional (PEN 2030), SDG 4 (enseñansa di calidad) di Nacionnan Uni y riba e rapport "Tussenrapport Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel" di Hulanda.

HulandaManeho di idioma den enseñansa a wordo trata tambe den "vierlandenoverleg". Esaki ta un reunion cu ta tuma luga tur aña entre e ministernan di Enseñansa di e paisnan den Reino Hulandes. Banda di esaki, den cuadro di "Landspakket", un comision di Hulanda a skirbi un rapport tocante maneho di idioma. Den e rapport aki, cu yama "Tussenrapport Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel", e comision di doorlichting a duna como recomendacion pa Aruba yega na un escogencia cla y consecuente pa cu nos maneho di idioma den enseñansa.

Kico ta maneho integral di idioma?

Maneho di idioma den enseñansa ta trata e idiomanan cu ta uza of duna na scol. Esaki ta trata idioma como vak y tambe idioma di instruccion (instructietaal). Kico nos kier como pais? Cua ta e idiomanan importante pa nos logra loke nos kier? Tin un maneho pa e diferente nivelnan di enseñansa. Sinembargo, e comision di doorlichting a constata cu no tin un liña cla den e sistema di enseñansa den su totalidad. E meta di un maneho integral ta pa yega na un liña cora cu ta core di kleuter te universidad. Esaki lo mester percura pa e alumnonan por sigui desaroya nan mes riba nivel personal y prepara nan como miembro di comunidad. E maneho mester prepara nan tambe pa por sigui scol na un siguiente nivel of pa cuminsa traha.

WWW.EA.AW, WWW.PAPIAMENTO.AW, +297 528 3400, STADIONWEG 37, ORANJESTAD, ARUBA

Kico ta un consulta nacional?

Durante un consulta nacional, tur hende na Aruba por duna su opinion, den e caso aki tocante idioma den enseñansa. Tur hende ta haya chens di bisa loke nan ta pensa of bin cu idea. Esaki ta importante, pasobra unabes cu tuma un decision definitivo riba e maneho, esaki lo wordo traduci den ley y tur scol tin cu bay cumpli cu ne.

Registra

Por registra pa e ronda di consulta pa comunidad via nos website www.ea.aw.Pa mas informacion por acudi na nos website www.ea.aw. Aki por haya informacion tocante PSML y SAM y por haya diferente publicacion, documento y rapport tocante idioma den enseñansa.

Tambe por haya e documentonan menciona manera "Nos Aruba 2025", "Nationaal Onderwijsplan" (NOP), "Plan Educacion Nacional 2030" (PEN 2030) y e "Tussenrapport Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel".

Sigui Departamento di Enseñansa Aruba riba Facebook y/of Instagram @EducationAruba pa keda na altura di tur informacion.

Minister Rocco Tjon:

REUNION EXITOSO DI CODIGO DI PROTECCION CU DELEGACION DI ARUBA Y CURAÇAO











Diaranson mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, tawata presente na BRA pa asina atende e reunion di Codigo di Proteccion entre e delegacionnan di Aruba y Curaçao. Ta trata di un proyecto importante cu a inicia na 2019 for di e Sociaal Crisis Plan, cu e meta pa brinda mas siguridad na nos muchanan. Di parti di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social nos ta sumamente contento cu e proyecto aki, y con el a desaroya e ultimo añanan, caminda a structura procesonan mucho mas miho entre e cuater sectornan esta; enseñansa, salubridad publico, social y hudicial. E balor agrega a wordo prueba caba, pa cual motibo nos ta contento cu por comparti experencia cu coleganan di Curaçao.

Ta asina cu a desaroya un structura di trayecto cu e cuater ministerionan y a traha riba un miho colaboracion, structura y ehecucion di casonan cu Bureau Sostenemi, como e "Advies- en Meldpunt Kindermishandeling" (AMK). Den cuadro di esaki a pidi UNICEF NL pa brinda sosten tecnico pa asina fortalece un sistema di proteccion di muchanan na Aruba. Na comienso di 2021 a bin den contacto cu Gobierno di Curaçao, SOAW y Unicef NL cu e mesun pregunta, pa asina nan tambe haya sosten tecnico pa inicia nan trayecto di implementacion y desaroyo di un Codigo di Proteccion, pues a adopta e nomber for di nos. For di e fondonan cu Aruba a haya di Union Europeo UNICEF a pone tambe fondo disponibel pa inicia e trayecto aki na Curaçao, y asina na comienso di september 2021, Curaçao a haya su coordinador nacional y awo tambe tin un lider di proyecto for di e ministerionan SOAW, GMN y OWSC.

Pues, un paso sumamente importante, caminda ta bay colabora mas cu Curaçao den e caso aki, mirando cu nan tambe a scoge pa bay e direccion aki. Presente tawata e diferente 'trayectleiders' di e diferente ministerionan na Curaçao y tambe e coordinador nacional pa loke ta trata codigo di proteccion. Un di e puntonan cu a wordo treci padilanti ta pa ancra e tipo di colaboracionnan aki pa e por ta di un forma strucutural, mirando cu e ta sumamente importante pa asina por sigui eleva siguridad pa nos muchanan.

Por ultimo, e mandatario a felicita tur e profesionalnan di Aruba cu tawata presente, como tambe esnan cu no tawata presente na e reunion, pa motibo cu e reunion tawat den un comision chikito, sinembargo sin nan dedicacion e proyecto di Codigo di Proteccion no lo tawata posibel. Importante pa nota ta cu hopi biaha ta wak e parti financiero so y no enfoka riba e dedicacion cu tur e profesionalnan di Aruba ta demostra pa e proyecto aki por tawata exitoso.

Encuesta tocante derechonan di adulto mayor



Fundacion SIKI y Fundacion movemiento ta bida kier trese conscientisacion tocante e derechonan di personanan mayor di edad. Enan a lanta e idea di traha un encuesta en conexion cu luna di october cu tabata dedica na conmemora e importancia di 'hende grandi' den nos comunidad. Un parti di esaki ta pa analisa unda nos ta para cu e derechonan di e adulto mayor. Con a para cu su derecho riba un existencia digno, cuido, su participacion den sociedad y su bos pa determina su calidad di bida? Conforme e derechonan humano reconoci a yega tempo pa lansa e prome encuesta pa sondea kico realmente ta e situacion di adulto mayor na Aruba.

Tur persona 60+ por yena e encuesta aki, pero tambe tur persona cu tin un famia 60+ of un persona cu ta cuida un persona 60+. Esaki ta pa haya un bista mas amplio di situacion na nos isla. E encuesta lo keda habri pa un siman y despues lo analisa e informacion. Lo entrega un lista di recomendacion na e autoridadnan concerni pa asina por inverti den mehora unda cu tin mester. P'esey ta pidi pa yuda yena e encuesta aki pa un mihor derecho y calidad di bida di nos hendenan grandi.

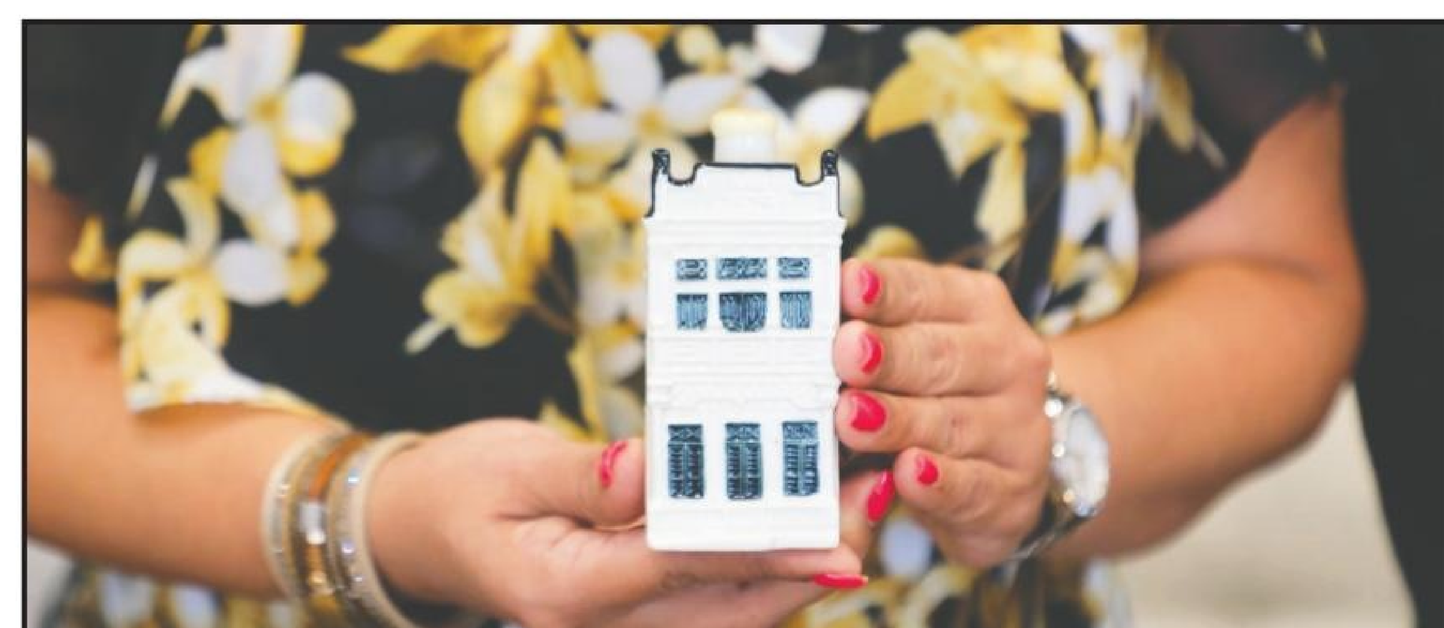
Minister Xiomara Maduro a ricibi 'Huisje 103' di KLM Delfts Blauw

Dedica na Cas di Famia Ecury



Recientemento e compania KLM a celebra 103 aña di existencia y relaciona cu esaki, nan a dedica un cas di Delfts Blauw na Aruba. Un dedicatorio masha special na nos Pais. Sigur ta un placer pa mira Cas di Famia Ecury bira 'Huisje 103' di KLM Delfts Blauw.

Di e manera aki ta honra e esfuerso cu e famia aki a haci como un pionero den comercio na Aruba y tambe sr. Boy Ecury cu a mustra curashi pa defende Hulanda den segunda guera mundial.



Minister di Cultura Xiomara Maduro ta gradici sr. Danilo De Freitas di KLM cu a trece 'Huisje 103' pa su persona hunto cu sr. Pancho Geerman di MANA cu a percura pa tabata un bon anfitrion pa e celebracion di KLM cu a tuma luga dilanti Ecury complex algun siman atras. Masha pabien KLM y masha danki pa kere den Aruba pa casi 100 aña caba.

Minister Dangui Oduber

MINISTER ODUBER DI BISHITA NA MARRIOTT RESORTS











Minister di Turismo y Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, tabata di bishita awe na Marriott Resorts. Esaki ta forma parti di un proyecto cu a inicia e aña aki, caminda cu ta bishita diferente hotel pa tene dialogo tocante nan strategia y vision. Durante e bishita, Sr. Oduber a haña oportunidad pa topa cu e gerentenan di cada facilidad. Esakinan ta Sr. Raoul Lemmerling (Gerente General), Sra. Claudia Rodriguez (Gerente di Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino Complex), Sr. Ben Figaroa (Gerente General Stellaris Casino), Sr. Pedro Vargas (Gerente di Aruba Marriott's Ocean Club) y tambe Sr. Joop Bangma (Gerente di Aruba Marriott's Surf Club).

Durante e encuentro aki, Marriott a ricibi mas informacion tocante e proyecto di Aruba Happy One pass, cual lo ofrece turistanan e oportunidad pa haci uzo di credencial digital pa asina nan biahe y e proceso di check in na hotel ta mas eficiente. E proyecto aki lo alivia e capacidad limita cu e aeropuerto di Aruba tin na e momentonan aki. Esaki ta sumamente importante pa e hotel, mirando cu e crecemento di turismo ta depende di e capacidad di airlift.

Durante e bishita tambe a papia tocante e proyecto di Malmok Boardwalk y un proyecto potencial di TPEF den cooperacion cu hotelnan pa embeyese e pad cuminsando for di Radisson Blu, dilanti tur e facilidadnan di Marriott te cu Paseo Herencia. Hunto cu esaki tambe a wordo menciona e proyecto di Minister di Justicia, Sr. Tjon, caminda cu lo pone camara pa mas seguridad. Tur e puntonan aki ta haci cu e turista ta sinti su mes mas sigur y haci Aruba un destinacion cu nan lo kier sigui bishita.

Un di e dificultadnan mas grandi cu e hotel ta premira ta e scarcedad pa haya trahador capacita den e mercado laboral. E Gerente General, Sr. Lemmerling a menciona cu 98% di nan empleadonan ta hende local, y den e hotel mes tur nan empleadonan ta haña e oportunidad pa sigui crece. Den e aña aki solamente nan tabata tin mas cu 60 empleado di Marriott mes, cu a wordo promociona den nan posicion. Nan ta inverti continuamente den e crecemento di nan empleadonan. Un di e maneranan cu nan ta hasi esaki ta por medio di e Aruba Certification Program. Tur empleado cu cuminsa traha akinan, ta haña e oportunidad pa sigui e programa aki.

Ta importante pa remarka cu Marriott Aruba su empleadonan ta e grupo di mas grandi den e industria hotelero cu tin e certificado aki.

No obstante esaki, Sr. Lemmerling su preocupacion ta cu e crecemento den turismo nan ta premira cu den futuro lo tin scarcedad di empleadonan local como tambe internacional. Marriott tin diferente strategia, manera menciona, nan ta pusha nan empleadonan pa crece den e industria aki y den nan hotel. Tambe nan ta den contacto cu diferente instancia den educacion pa asina por duna e studiantenan y futuro trahadornan un bista mas amplio di e industria aki y e oportunidadnan cu ta exisiti.

Na Marriott nan ta kere den inverti continuamente pa asina eleva nan producto y nan calidad. Nan tin diferente renovacionnan cu ta den "pipeline". E renovacionna di Ocean Club ta casi cla y awor nan ta bay cuminsa cu renovacion di Surf Club. Nan ta premira cu aña 2023 ta bay ta miho cu aña 2019 y nan ta den preparacion pa tin e capacidad pa por atende cu esaki.

Tambe nan a informa Sr. Oduber cu nan ta number 7 den e top 10 di Guest Satisfaction y cu nan ta den e top 10 di timeshare den e area Caribe & Latino America. Nan ta den espera di hopi grupo grandi biniendo vakantie e aña benidero, y na e Ocean Club nan tin turista nan cu ta keda bin Aruba anualmente.

Marriott a demostra confianza den producto Aruba pa keda haci inversionan grandi pa keda upgrade nan hotel. Recientemente a keda di inverti miyones di florin pa renoba Ocean Club y lo bai inverti un suma equivalente pa Surf Club.

E mandatario kier gracidi Marriott pa e bishita fructifero aki y tambe pa tur nan esfuerso pa sigui mehora nan calidad y servicio. Sr. Oduber ta hopi entusiasma pa e planan pa futuro. Tur e desaroyonan aki ta coherente cu e vision di ministerio di Turismo pa duna mas balor na e turista cu ta inverti den Aruba y tambe pa hisa e calidad di nan experiencia ora cu nan ta di bishita.

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Oposicion a purba hunga politica barata cu e tardansa di presupuesto di TPEF

Mesun profesionalnan encarga cu presupuesto di TPEF ta esnan encarga cu negociasionnan pa cu landspakket y COHO

Dialuna den parlamento a trata e presupuesto cu a drenta basta laat di TPEF. Ya prome cu tratamento, fraccion MEP a haci diferente pregunta na Minister di Turismo ariba e rason di e tardansa y Minister di Tursimo por a contesta y splica su mes den e transcurso debidamente.

No tawata e intencion ningun momento pa e prespuesto TPEF yega laat Parlamento, e motibo pa esaki tawata valido y bon splica den e disertacion di e minister. Aruba como pais, tin un team di profesionalnan cu tin di percura pa hopi di e asuntonan di gobierno, entre otro finansas y legislacion pa menciona algun. Netamente esaki a haci dificil cu por a entrega TPEF na tempo. Gobierno y su profesionalnan mester a atende entre otro presupuesto cu ta e ley di mas grandi di Pais Aruba, pero tambe e negosacionnan di Landspakket y COHO cu ta aspectonan huridico complica unda e team mester a asesora gobierno aden. Esakinan tawata tin prioridad pa por finalisa negosacionnan cu Hulanda y pa despues traha y logra pa na augustus entrega TPEF na parlamento.

Tin di remarca si cu esnan responsabel di parti di TPEF a percura pa haci nan parti y persisti pa termina e ley di cual tin di duna nan credito sin duda algun. Por pasa cu bo por constata retraso ariba un presupuesto. Den e caso aki lo tin di aplica ley di comptabilidad articulo 11 den su contexto completo. E articulo ta duna e autorisacion previo pa den debido circunstancia imprevisto haci uso di e presupuesto. Di acuerdo cu articulo 11 e minister en cuestion por, pa cubri e gastonan di e departamento den e periodo cu e ley no a wordo aproba ainda, usa e presupuesto cada kwartal similar na e gastonan di e aña anterior. Den e caso aki lo ta 2019 e ora.

Tur e gastonan cu e presupuesto 2020 y 2021 a conoce tawata gastonan regular y esencial cu ta ripiti anualmente cu ya caba ta estableci den e presupuesto di e aña anterior pues no ta gastonan nobo cu a wordo agrega. Un di nan ta e gasto di mantenimento y limpiesa cu TPEF ta encarga cu nan.

Nos ta haya cu e gastonan cubri ta na nan lugar pasobra a garantisa pago di salario di tata y mamanan di famia den tempo di pandemia y ningun momento no a sobrepasa ni a usa e presupuesto pa nada diferente na esakinan. Apesar cu AVP hunto cu ACCION 21 y MAS kier a hiba e debate den skina di corupcion y desconfiansa den e minister, ley mes a indica na nan cu ta un politica barata y bou nivel cu no mester wordo purba den parlamento. Pueblo por ta sigur cu Fraccion di MEP ta traha serio, ta haci pregunta al caso, ta cuestiona y ta percura pa ley no wordo kibra sino atendi debidamente.



OPENBAAR MINISTERIE ARUBA

Corte di Prome Instancia 3 november 2022

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.R.B.	Uitspraak
08.30	S.P.R.V.	V. ta wordo acusa di maltrato y menaza y destruccion riba 21 di juni 2021.
10.00	R.B.R.L.	L. ta wordo acusa di destruccion riba 17 di maart 2021.
10.30	B.B.B.	B. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 21 di november 2020.
11.00	J.F.M.R.	M.R. ta wordo acusa di maltrato riba 12 di augustus 2022.
11.30	A.C.St.J.	E sospechoso ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 12 di augustus 2021.
13.30	K.L.A.K. 2020/07141	K. ta wordo acusa di falsificacion y estafa den e periodo di april 2020 te december 2020.
14.00	G.E.H.	Pro forma. H. ta wordo acusa di maltrato di un persona, conhuntamente cu otronan, riba 12 di juli 2022 y di menaza di un otro persona riba 13 di juli 2022.
14.00	S.E.G. A.O.M. S.M.S. S.F.H.	Pro forma. G. y M. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 16 di juli 2022, dor di los tironan riba un of mas persona na un adres. Nan ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y di balanan riba 16 di juli 2022.
14.00	S.M.S. S.F.H.	Pro forma. S. y H. ta wordo acusa di importacion y posesion di cocaine riba 16 di juli 2022.

Minister Maduro di Cultura den cuadro di 'Siman di Buki:'

Ban stimula nos yiunan lesa buki den nos dushi idioma Papiamento



Otro siman ta 'Siman di Buki' y den cuadro di esaki, Conseho di Minsiter a ricibi di Biblioteca Nacional dos buki dedica na e siman aki. Ta trata di e buki '30 aña di cantica pa mucha' y e buki 'Biba Naturalesa' cu ta e buki cu lo ta gratis disponibel pa nos muchanan den e 'Siman di Buki.' Minister Maduro di Cultura ta gradici y felicita Biblioteca Nacional y tur e partnernan cu ta coopera pa asina por celebra e aña aki e di 30 aniversario di 'Siman di Buki' na Aruba.

Lesamento ta masha importante pa desaroyo di un mucha y un Pais, pesey e gratitud ta bay na tur escritor y ilustrador di buki pa nan creatividad cu ta yuda inspira y yena e mentenan chikito di nos Pais cu conocemento. Un danki special ta bay na tur escritor di buki den nos dushi idioma Papiamento.

Nos idioma materno ta bunita y ta forma nos identidad como Arubiano yena cu nos norma y balornan. Papiamento ta locual ta uni nos y pesey fo'i chikito nos mester percura pa nos yiunan siña papia, lesa y skirbi nos idioma Papiamento. Minister Maduro ta extende un invitacion na tur mayor pa motiva nos muchanan pa participa na e actividadnan cu Biblioteca Nacional ta prepara pa asina celebra e di 30 aniversario di 'Siman di Buki' pa promove lesamento bou nos muchanan. Como mayor ta importante pa nos stimula nos yiunan pa lesa buki y specialmente pa lesa buki den nos dushi idioma Papiamento.

FESTIVAL DI BUKI PA MUCHA 2022

APERTURA
diabierna 4 november
di 5 - 7 pm na Cas di Cultura
show ta cuminsa 6 pm
y 6 pm na TeleAruba canal 23
LIVE

ACTIVIDAD DI ATARDI
presentacion di autornan
di dialuna 7/11
te cu diahuebs 10/11
di 3 - 4 pm
Biblioteca Playa y San Nicolas

KBF 2022
BIBA NATURA-LESA!

MERCADO DI BUKI
benta di buki segunda mano
di 7-11 di november 2022
Biblioteca Playa y San Nicolas

EXPOSICION
Festival di Buki pa Mucha
habri di 7 di november 2022
te 2 di december 2022

Regalo di Siman di Buki
ta obtenibel na
DeWit & VanDorp Stores
y Plaza Bookshop

Biblioteca Nacional Aruba · Arubabank · DeWit & VanDorp Stores · QUOTA International of Aruba · SETAR · ARUGAS · Plaza bookshop · Qredits · Kiwanis · Guardian Group · ab bank

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Evelyn Wever-Croes a gana acceptacion y admiracion y a demostra di ta un digno lider pa MEP y Aruba





Ayera, dia 30 di oktober 2022 durante Congreso di MEP, a re-eligi sra. Evelyn Wever-Croes como lider di MEP pa 4 ana. Durante di e Congreso a toca mi persona pa hiba palabra y mas cu claro mi a subraya y accentua e liderasgo di nos lider di partido y prome minister di nos pais sra Evelyn Wever-Croes.

Un pal'i muher manera hopi ta considere. E la sa di demostra curashi y determinacion y a sa di para firmemente pa integridad y bon gobernacion. Su capacidad y liderasgo ta demostra! Su maneho hiba y decisionnan tuma durante e pandemia ta confirma esaki. Un hende muhe, un casa y mama, un politico, un lider di partido, nos prome minister president femenino ta di admira.

E la sa di gana acceptacion y admiracion durante su trayectoria y a demostra cu e ta un digno lider pa nos prestigioso partido Movimiento Electoral di pueblo y di nos pais. Pa es moetibo aki mes durante e Congreso, mediante di un aclamacion e la keda re-eligi como nos lider di partido un biaha mas. Un pabien na su persona y cu Papa Dios sigui dune e don di sabiduria

OPENBAAR MINISTERIE ARUBA

Corte di Prome Instancia 4 november 2022

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.A.L.M.	Uitspraak
08.15	J.K.	Uitspraak
08.30	C.E.S. F.A.S.	E sospechosonan ta wordo acusa di a viola ley di droga den e periodo di 29 di april 2022 y 17 di september 2022.
09.30	I.D.J.K. D.D.J. J.I.G.K.	E sospechosonan ta wordo acusa di intento di homicidio y posesion di arma di candela riba 2 di mei 2022.
11.30	J.G.H.B.	B. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 3 di juni 2022.

Mr. dr. Germaine Rekwest a presenta su promotieonderzoek na Minister Geoffrey Wever



Diamars 1 november mr. dr. Germaine Rekwest a presenta su promotieonderzoek na Minister Geoffrey Wever. E investigacion a identifica e retonan di Corsou pa cera tratadonan fiscal cu otro paisnan.

Aunke e enfoke di e promotieonderzoek ta Corsou, e contexto for di un punto di bista di maneho y for di un punto di bista di interes economico, ta sobrepasa e pais aki door cu e investigacion ta duna bista den e retonan di paisnan cu ta den posicion similar manera Corsou, e asina yama Small Island Developing States (SIDS).

Aruba tambe ta un Small Island Developing State, y ta den un situacion institucional similar, pa cual motibo e resultadonan di e investigacion ta interesante pa Aruba tambe.

Presente tabata tambe representante di Departamento di Impuesto (DIMP), Dienst Buitenlandse Betrekkingen (DBB) y Grand Thornton. Mr. dr. Germaine Rekwest a desaroya un cuadro di consideracion (afwegingskader) cu ta duna guia ora desaroya maneho di tratado fiscal. Mr. dr. Germaine Rekwest ta splica cu un tratado fiscal ta tambe un instrumento economico unda por identifica cua paisnan por ta mercadonan atractivo.

“E resultado di e promotieonderzoek ta sumamente interesante, vooral e instrumento economico cu esaki por nifica.
Mi ta gradici señora Rekwest pa su presentacion y mi ta desea señora Rekwest hopi exito den continuacion di su trabounan den e ramo aki”, Minister Geoffrey Wever.

Premier Evelyn Wever - Croes:

CONSEHO DI MINSTER A RICIBI TAS CU BUKI DEN CUADRO DI FESTIVAL DI BUKI PA MUCHA CU TA INICIA DIABIERNA AWO





ORANJESTAD - Diabierna 4 di november lo tuma luga apertura oficial di Festival di Buki pa Mucha cuminsando for di 5or di atardi na Cas di Cultura. Esaki ta e di 30 aña cu Biblioteca Nacional Aruba ta organisa evento aki, y e tema di e aña aki ta "Biba Natura-lesa". Den conexion cu esaki, Ministernan a ricibi bishita di Directora di BNA sra. Astrid Britten y tambe coordinador di e festival sra. Zetsia Ponson. Henter Comunidad especialmente tur muchanan ta cordialmente invita pa forma parti di e festival di lesamento.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes
Durante Conseho di Minister e siman aki, Ministernan a ricibi bishita di Biblioteca Nacional Aruba. Diabierna lo tuma luga e apertura di "Festival di Buki pa Mucha" y e siguiente siman, cuminsando dia 7 di november, lo ta e gran siman di e festival. Ya caba scolnan ta preparando pa esaki, y durante e siman lo tin escritornan bishitando scolnan pa promove lesamento bou di nos muchanan. "Ora un mucha lesa, un mundo ta habri pa nan cu nan no ta siña conoce na otro forma y esey ta algo cu mi ta haya nos tincu inculca mas y mas den nos muchanan y hobennan."

Coordinador di Festival di Buki pa Mucha Zetsia Ponson
Sra. Ponson a splica cu e aña aki e "Festival di Buki pa Mucha" ta celebra 30 aña y e tema pa e aña aki ta "Biba Natura-lesa" - Ban lesa den naturalesa. Den cuadro di esaki a bishita Conseho di Minister pa entrega tas cu ta inlcui buki di e siman y buki di 30 aña di e festival cu ta inclui 30 cantica di tur e añanan cu e festival a tuma luga. "Nos ta contento cu Ministernan tambe ta promove nos festival di buki. 30 aña ta basta hopi y diabierna awo lo tin e apertura na cas di cultura cuminsando di 5or di atardi cu e libreria local y 6or e show ta bay live."

Director di Biblioteca Nacional Aruba Astrid Britten
E Festival di Buki pa Mucha, ta un actividad cu a inicia na 1993 cu e meta principal cual ta promocion di lesamento, y desde e aña ey, cada aña a mira e actividad crece. Diabierna na ocasion di e apertura di e festival na Cas di Cultura, lo tin un programa hopi bunita hinca den otro y un di e partinan cu ta resalta e aña aki ta, cu pa prome biaha a traha un video clip, di e cantica di e siman di buki y esaki lo wordo lansa, sra. Britten a anuncia. "Nos ta kere cu como biblioteca, mester promociona lesamento mas awo, pa muchanan tin placer den lesamento. Ban sigui lesa cu hopi smaak y bishita biblioteca nacional"

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes
Minister Croes encarga cu enseñansa a gradici BNA pa e bukinan cu a ricibi y a expresa cu ta sostene e festival aki. "E ta hopi bon pa nos promove, siña y inspira nos muchanan pa lesa, pasobra door di lesa bo ta crece bo conocemento y esaki ta algo cu nos ta sostene. Stimula nos yiunan pa lesa paso mas bo lesa bo sa, y mas bo sa, sabi bo ta!

Concluyendo, Prome Minister Wever - Croes ta extende invitacion na mayoranan, docentenan y tur esnan cu tin influencia den bida di muchanan y hobennan, pa asisti e Festival di Buki pa Mucha y siña nos muchanan con pa lesa, con pa gosa di lesamento y con pa aprecia e hecho cu a traves di lesamento bo ta siña hopi. Na tur e scolnan, Prome Minister a expresa hopi aprecio pa e forma cu ta preparando y pa e pasion cu ta hinca den preparacion pa e festival di buki.

FUNDACION PARKE NACIONAL ARUBA A CONTINUA E PROCESO DI CONSULTA PA E MANEHO DI PARKE MARINO ARUBA

Mas cu 50 diferente stakeholders representando un variedad di ramonan concerni a participa activamente den e workshop di Zoning & Regulations pa Parke Marino Aruba

ORANJESTAD, ARUBA, 2 NOVEMBER 2022 – Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) como un organisacion independiente encarga cu e conservacion y maneho di areanan terestial y marino protegi na Aruba, ta anuncia cu ela keda cla cu e proceso di consulta pa e maneho di Parke Marino Aruba den colaboracion cu mas di 50 diferente stakeholders. E dos sesionnan a tuma lugar dia 25 y 27 di october y tawata un exito rotundo unda cu a mira un participacion hopi interactivo y cu hopi perspectiva di stakeholders den diferente funcion crucial pa e maneho di Parke Marino Aruba.

E Zoning & Regulations workshop tawata un sesion unda cu participantenan di diferente organisacionnan manera naturalesa, comunidad, autoridad, pesca y turismo a contribi na e maneho regulatorio di Parke Marino Aruba. Den e workshop aki, e team di Parke Marino Aruba cu ta cay bou di Fundacion Parke Nacional Aruba a presenta e resultadonan di e sesionnan cu a tuma lugar den october 2021 cual a ensera e resultadonan di un SWOT analisis (strengths, weaknesses, opportunities and threats) y un analisis situacional. Tambe e participantenan a delibera con pa incorpora e resultadonan aki den e zonificacion pa e cuatro areanan marino protegi (MPAs) cu hunto ta forma Parke Marino Aruba.

Sietske van der Wal, Interim Marine Park Manager di FPNA ta comenta, “Nos ta hopi satisfecho cu con e workshopnan a cana. E participacion di nos stakeholdernan ta sumamente importante pa asina FPNA yega na finalisa un plan di maneho cu ta considera di no solamente e meta primordial di conserva naturalesa y bida marino, pero tambe ta incorpora aspectonan social y economico. Di parti di FPNA mi kier a gradici tur stakeholder pa a tuma e tempo pa reuni cu nos y tambe pa tur nan contribushon valioso.”

E sesionnan di consulta pa e maneho di Parke Marino Aruba cu a caba di pasa, unabes mas lo bay presenta mas resultado cu lo keda incorpora den e plan di maneho di Parke Marino Aruba. Esaki lo wordo comparti cu tur stakeholder den e prome cuarto di 2023 pa asina nan duna nan punto di bista (‘zienswijze') y despues di e proceso aki FPNA ta spera di publica e plan di maneho oficialmente. FPNA semper ta keda dispuesto pa reunionnan cu nos stakeholders ariba peticion. Pa mas informacion tocante Parke Marino Aruba of e proces







Hyundai Santa Fe a kenter poco mas pazuid di rotonde nobo na Palm Beach

Avenida Nelson O.Oduber - Diaranson den oranan trempan polis a bay ariba e caminda entre e rotonde di Superfood y Wendy's Palm Beach.

Tawata den careda di 7'or di mainta cu informacion a drenta cu un auto a bolter poco mas pazuid e rotonde nobo na Palm Beach.



Polis a bay mesora pa e sito, debi cu hendenan pasando a pensa cu esnan den e auto lo ta pega, pero esey no tawata e caso.

Na e sitio por a comprende cu tawata trata di un Hyundai Santa Fe y cu e chauffeur bayendo direccion nort lo a bay desvia aparentemente pa un cacho.





Esaki a pone cu e la perde control ariba e vehiculo cu a bay banda, poniendo e kenter.

Ambulance a wordo pidi pa controla e homber y e muhe cu tawata den auto, e muhe lo tawata bayendo su trabou.

Inscripcion pa Playa Film Festival 2023 a habri







Fundacion CINEARUBA ta preparando e di tres edicion di Playa Film Festival cu lo enfoca riba e 200 aña di existencia di Oranjestad. Esaki lo wordo haci pa medio di un competencia di documentario cortico basa riba e 200 aña di Oranjestad. Tur persona por participa na e competencia aki.

Un di e rekisitonan ta cu e duracion di e mini documentario mester ta entre minimo 5 minuut y maximo 15 minuut. E topico di e documentario ta historianan di Oranjestad. Ta recomenda pa enfoca riba un storia pa documentario por ehempel e historia di Fort Zoutman. Ta importante pa ilustra e pasado, presente y futuro por ehempel e inicio di Fort Zoutman y su desaroyo te cu awor, y tambe kico por spera di Fort Zoutman den futuro. Un panel di hurado lo saca e ganado di e miho documentario cortico.

Ademas di e categoria di documentario cortico lo bin bek cu e categoria di Kingdom of Shorts. E categoria aki ta enfoca riba peliculanan cortico di ficcion. Kingdom of Shorts ta unicamente habri pa e siguiente paisnan: Aruba, Bonaire, Curacao, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten y Hulanda. Ta recomenda pa incribi peliculanan cortico di duracion entre 5 pa 15 minuut. Tur e peliculanan den Kingdom of Short lo ta competiendo pa e premio di hurado pa miho pelicula di Kingdom of Shorts.

E di tres categoria ta pa peliculanan largo. E categoria aki ta conta tanto pa peliculanan local y peliculanan internacional. Ta prefera peliculanan di ficcion of documentario cu un duracion di 60 pa 90 minuut. Un panel di hurado lo eligi e miho pelicula largo.

E ultimo categoria ta pa peliculanan cortico di ficcion of documentario internacional exluyendo Aruba, Bonaire, Curacao, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten y Hulanda cu ta forma parti di Kingdom of Shorts. E peliculanan aki tambe tin un duracion di 5 pa 15 minuut y un panel di hurado lo eligi e pelicula ganado.

Tin diferente dianan pa submit un pelicula, pero e dia final ta 30 di april 2023. Despues di e fecha aki no ta posibel mas pa submit un pelicula. Riba prome di juni lo notifica tur esnan cu a submit nan pelicula si nan pelicula ta forma parti di e seleccion oficial di Playa Film Festival 2023. E di tres edicion e festival lo tuma luga for di 7 pa 9 di juli 2023.

Pa submit un pelicula bishita www.playafilmfestival.com. Riba e plataforma di FilmFreeway lo por lesa mas tocante e reglanan di Playa Film Festival. Playa Film Festival ta un proyecto di fundacion CINEARUBA cu colaboracion di Ateliers '89.

Durante e actividad di famia na Cede di MEP,

E HALA HUBENIL DI PARTIDO MEP, H.O.T. TA RECONOCE MIEMBRONAN

Pa forma parti di H.O.T., manda un mensahe na cualkier di nan plataformanan social



Durante e actividad di famia na Cede di MEP na Santa Cruz diadomingo dia 30 di October, e hala hubenil di Partido MEP, H.O.T. (Hubentud Orguyoso y Talentoso) a reconoce su miembronan y a habri inscripcion pa tur hoben por aplica pa drenta den HOT. Alaves tambe e Directiva di HOT a wordo anuncia.

Partido MEP tin tur confiansa den e hobennan di nos pais pasobra nan ta esnan cu den futuro lo carga e responsabilidadnan di nos pais y lo mester tuma



desicionnan firme na bienestar di un y tur. Ta pa e motibo aki tambe, Partido MEP ta encarga hobennan

E HALA HUBENIL DI PARTIDO MEP, H.O.T. TA RECONOCE MIEMBRONAN

talentoso y orguyso di nan pais, cu e hala hubenil di Partido, H.O.T. pa di awo caba nan por cuminsa sinti e responsabilidad di cargonan importante den nos pais.

E hobennan den H.O.T. cu a haya reconocimento ta: Vick Maduro, Jeandruw Erasmus, Jeannuare Erasmus, Jeshue Rasmijn, Brandon Dirksz, Raubert, Charissa, Kay, Jayceline Navas, Richinella Henriquez, Stephanie Gamara, Endrick Panneflek, Jaythan Tromp, Lionel Lacle, Kevin Pabo, Aaron Arenas, Sjair Lacle, Sabina Rey, Marilou Hermans, Jeremy Wever.

Directiva di H.O.T. ta: Lyonel Dirksz, President; Xavier Maduro, Vice President; Derlina Kock, Secretaria; y Luis Luna, Tesorero.

Partido MEP ta haci un invitacion na tur hoben di nos pais pa forma parti di nos hala hubenil di Partido caminda bo por siña hopi, haya experiencia den liderazgo, mustra bo talento y conocemento, traha hunto y sigur haya mas stimacion y gana pa traha pa nos dushi Aruba.

Sigui HOT riba Snapchat: Hotmep297, Instagram: Hotmep, Twitter: hot_mep y tambe riba facebook HOT-MEP y keda al tanto riba tur e plannan y actividadnan di HOT pero tambe riba desaroyo politico na Aruba.

Pa mas informacion y si bo kier forma parti di miembresia di HOT, manda HOT un mensahe riba cualkier di nan plataforma social y nan lo atende bo.











Zanolino Gallery & Atelier ta presentá "Art Dimension" un duo exposishon di Yubi Kirindongo i Steve Bridgewater



Di 12 di novèmber te final di desèmber 2022, Zanolino Gallery & Atelier ta bai presentá un exposishon di arte úniko di Yubi Kirindongo i su amigu i artista Steve Bridgewater.

Yubi Kirindongo, un di e artistanan mas konosí i exitoso di Kòrsou, ta prinsipalmente konosí pa su skulpturanan di bùmper, a pesar ku ela traha ku diferente material durante hinter su karera. Su seri mas nobo, kual e lo presentá durante e exposishon, ta konsistí di artenan hasí di bleki di aluminium den kombinashon ku pintura. E artista un bes mas ta demonstrá su abilidat di transformá un material, ku majoria hende lo konsiderá inutil, den un obra di arte bunita.

Apesar ku Yubi Kirindongo ta konosí komo skulptor, su promé kreashonan tabata pintura. Den añanan 70 ela disidí di tuma arte mas na serio i ela kuminsá su mes atelier den su kas na Den Haag. E atelier pronto a bira un punto di enkuentro pa otro Antiyano ku ambishon artistiko. Un di nan tabata Steve Bridgewater ku a bira un bon amigu di Yubi. Steve Bridgewater ta un koreógrafo, musiko, bailarín i pintor ku un enfoke fuerte riba arte i expreshon Afrikano i Afro-karibense. Ela bishitá "Koniklijke Academie voor Beeldende Kunst" na Den Haag i e ta dosente di arte na Nilda Pinto SBO. Den e exposishon aki e ta bai exponé un seri di pintura a base di fèrf di zeta.

"Pa ami ta un gran honor pa por exponé mi arte huntu ku Yubi. E tabata un di mi inspirashonan mas grandi i su promé pinturanan a influenshia mi hopi. No ta hopi artista grandi ta saka nan man pa yuda un otro artista subi."

E apertura di e exposishon lo tuma lugar dia 12 di novèmber 2022 di 4'or pa 7'or di atardi na Zanolino Gallery & Atelier na Pietermaai 33, den presensia di e dos artistanan i ku un opening speech pa kunst historicus Josée Thissen-Rojer. Esaki ta e promé exposishon organisá pa e tim nobo di Zanolino Gallery.

I aunke bùmper di chrome a bira eskaso, Yubi, e "bumperman", a logra di krea un kolekshon di skulptura di bùmper nobo, speshalmente pa e exposishon aki.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 2 Nov 2022 Merdia

Game	Result
CAT4CHI Sorteo # 3728	9633 / 9780 / 5712
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3728	6156
1OFF Sorteo # 1784	2045
ZODIAC Sorteo # 3728	7998 Cancer
LUCKY 3 Sorteo # 602	840
MULTI-X	X2

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	250.000,-
0	x Match 4+	
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — Sorteo #

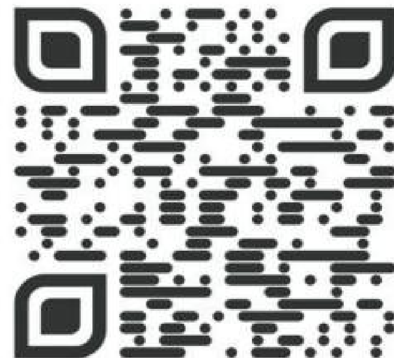
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	270.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**

KORSOU — Sorteo #





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 01 Nov 2022 Merdia

Game	Result
CAT4CHI Sorteo # 3727	9498 / 7030 / 9880
MULTI-X	X3
BIG 4 Sorteo # 3727	1412
1OFF Sorteo # 1783	5371
ZODIAC Sorteo # 3727	2380 Cancer
LUCKY 3 Sorteo # 601	648
MULTI-X	X2

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	250.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — Sorteo #

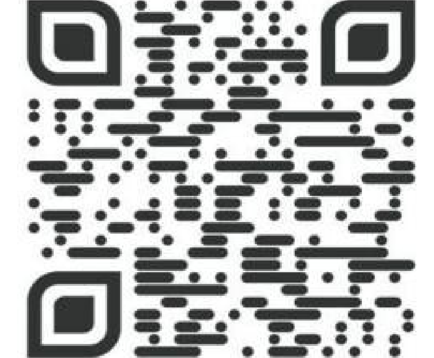
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	260.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**

KORSOU — Sorteo #





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 01 Nov 2022 Anochi

Game	Result
CAT4CHI Sorteo # 7781	6425 / 5385 / 7368
MULTI-X	3x
BIG 4 Sorteo # 6825	9920
1OFF Sorteo # 1530	3398
ZODIAC Sorteo # 5584	5333 Piscis
LUCKY 3 Sorteo # 514	201
MULTI-X	fp

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	250.000,-
0	x Match 4+	
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 02-06-17-26-29 — Sorteo # 5933

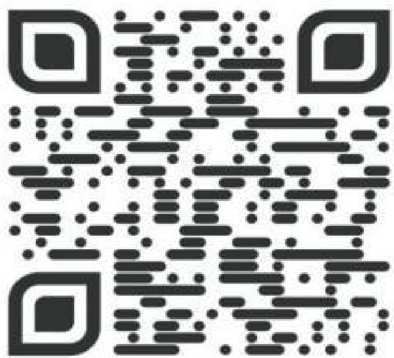
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
7	x Match 4	
153	x Afl 8,00	

MINI MEGA — 11-19-20-21 — Sorteo # 1503 — Mega Ball 14

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	270.000,-
1	x match 4	
3	x Afl. 500,00	
55	x Afl 50.00	
56	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**

KORSOU — Sorteo #



Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta celebra derecho di nos muchanan

Oranjestad: Na momento cu un mucha siña tocante derecho di Mucha, e ta siña cu e tin derecho. Tambe e ta siña cu otro persona tambe tin derecho, y cu esaki tin cu ser respeta. Educacion tocante derecho di mucha ta siña e mucha tambe cu e tin derecho di para pa sumes contra esanan cu lo por tin un mal intencion cune.

20 di november ta e dia cu nacional y Internacional Derecho di mucha ta ser celebra. Tambe ta e dia cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta celebra 23 aña di existencia. 23 aña pasa ariba 20 di november ta e prome biaha cu un mucha a marca e number 131 y a ricibi ayudo di Telefon pa Hubentud.

Den cuadro di e celebracion di dia di derecho di mucha, Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba lo ta organisando diferente actividad. Durante e actividadnan lo ta concentrando pa informa diferente actornan den nos comunidad tocante derecho di mucha. Ta trata di informacion tocante derecho di mucha pa nos muchanan, nos hobenan, mayornan y famia completo.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta organisa primeramente ariba 14 di november 'Get the Message?!'. 'Get the Massage?!' lo tuma lugar na The Movies @ Gloria. Durante 'Get the Message?!' studiantenan di International School of Aruba y otro hobenan den nos comunidad lo mira diferente short movie cu ta trata diferente derecho y lo analisa y elabora tocante e derechonan. Esaki lo tuma lugar na The Movies @ Gloria di 10:00 am. pa 12:00 pm. Na e momento aki e hobenan lo ricibi informacion tocante derecho di mucha.

Despues ariba 16 di november Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba lo ta organisando 'Play & Learn'. 'Play & Learn' lo tuma lugar na Colegio Hilario Angela di 9:00 am. te cu 12:30 pm. Durante 'Play & Learn' Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba lo ta haciendo diferente ehercicion tocante derecho di mucha cu e muchanan di klas 3, 4, 5 y 6. E muchanan di klas 1 y 2 lo siña tocante derecho di mucha door di diferente wega cu lo ser ofreci pa Hunga Teca. Tambe e muchanan di tur klas lo ta bezig cu diferente ehercicio deportivo cu lo ser brinda pa IBISA. E dia lo termina cu musica.

Diabierna 18 di november diferente informacion tocante derecho di mucha lo ser comparti cu mayornan pa medio di e programa Nos Mainta atraves di Telearuba. Ya pa 6 aña consecutivo cu Nos Mainta den alianza cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta para keto durante e programa Nos Mainta ariba e derecho di nos muchanan. E mainta aki lo tin diferente partner presente. Heart-Centered Leadership Foundation Aruba, Futura y PSYMIA lo ta compartiendo hunto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba informacion tocante e importancia di opinion di mucha, ricibi informacion y salud di mucha.

Un partner importante den e celebracion aki ta The Movies @ Gloria. Desde 20 di november tur mucha y hoben na Aruba por bishita The Movies @ Gloria y disfruta di diferente short movies tocante derecho di mucha completamente gratis. Pa informacion tocante dia y orario di e short movies tocante derecho di mucha por consulta e website, facebook y instagram di The Movies Aruba.

Tambe desde 14 di november te cu 20 di november henter famianan ta invita pa durante nan paseo den auto pa pasa banda di Hyatt Place Aruba Airport y mira e show di luz ariba e edificio di Hyatt Place Aruba Airport. Di 14 di november te cu 20 di november e show di luz ariba e edificio di Hyatt Place Aruba Airport lo haci uzo di e colornan geel cu ta presente e color di logo di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y e color blauw cu ta representa e color di derecho di mucha.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba kier a gradici su diferente partnersnan cu ta tuma nan impacto social na serio y ta inverti den e muchanan y hobenan di Aruba. Un gradicimento ta bai na Aruba Airport Authority N.V., Web Aruba N.V., Setar, The Movies Aruba, Hyatt Place Aruba Airport, The Salamander Group y media di Aruba.

Pa mas informacion tocante e celebracion di dia di derecho di mucha por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138.



"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

Oracion di dia

Un dia fructifero colma cu hopi gracia y paz di Señor

"Haci boso maximo esfuerso pa boso pasa door di e porta smal, pasobra Mi ta bisa boso: hopi lo purba drenta, ma nan no ta logra". (Lucas 13, 24)

E Evangelio ta trece na cla cu nos destino ta depende di e resultadonan di nos encuentro cu Cristo. E ta e medio pa cual nos lo ta salba; e salbacion no ta depende si nos ta conoce Hesus of no. E salbacion ta un regalo ofreci pa nos Señor cu ta desea pa inclui tur hende. E no ta gane ni ta merece, tampoco bo ta logre door di haci hopi esfuerso, sino permiti pa Señor traha y p'E salba nos. Si nos mester acepta e regalo manera un luz cu ta ser poni den un candelaar pa mustra e caminda na otronan. Hopi biaha nos ta demasiado ocupa cu cosnan manera cu ta esey ta e señal mas importante di e presencia di e Reino y di Su poder pa salba e mundo. Hesus ta pidi nos pa concentra pa drenta door di e porta smal. E frase aki a duna origen na tur tipo di spiritualidad negativo, pero loke Hesus ta propone ta pa tuma e Cruz y sigui'E cada dia di nos bida. Ta e cruz ta loke ta trece nos na e alegria y Bida Eterno.

Oracion: Señor Hesus mustra nos e caminda con pa pasa door di e porta smal, aunke e ta mustra hopi dificil.
Amen.

FORTALEZA PA FAMIA.

Scirbi Pa Pastor Marcel Balootje.

MAYOR STIMA BO YIU, PERO NO APOYA MALDAD DEN SU BIDA.

LOCUAL TUR HENDE MESTER SA:

Un mayor no por laga su yiu haci manera e kier, haci cosnan robes, y bise ta su cuenta, un mayor cu sano huicio sa cu e mester disiplina su yiu, pasobra esey ta locual Dios a bisa pa tur mayor haci.

Pasobra un mayor cu no ta displina su yui, no ta stima su yiu (Proverbionan 19:18) e ta habri porta di destruccion pa su yiu su bida, y tambe trece problema den comunidad.

Un mayor ta keda responsabel pa su yiu den tur ocasion, ora e ta bao di bo dak, bo mester displina y coregi, y dune curashi pa haci cosnan bon den su bida, pasobra mayor no tey pa trece desanimo, of pone yiu rabia , pero mayor tey pa trece edificacion, pa medio di bon educacion di su yiu.

Ora e yiu bira adulto sea e a casa, of e no ta biba serca bo mas, esey no ta nifica cu e ta keda bandona, semper bo conseho y bo oracion, y bo bishita serca bo yiu mester permanece.

Si un relacion entre mayor y su yiu no ta bon, ta keda bunita den bista di Dios si e mayor mester bay serca su yiu y drecha e asunto, no laga bo orguyo causa bo perdida..

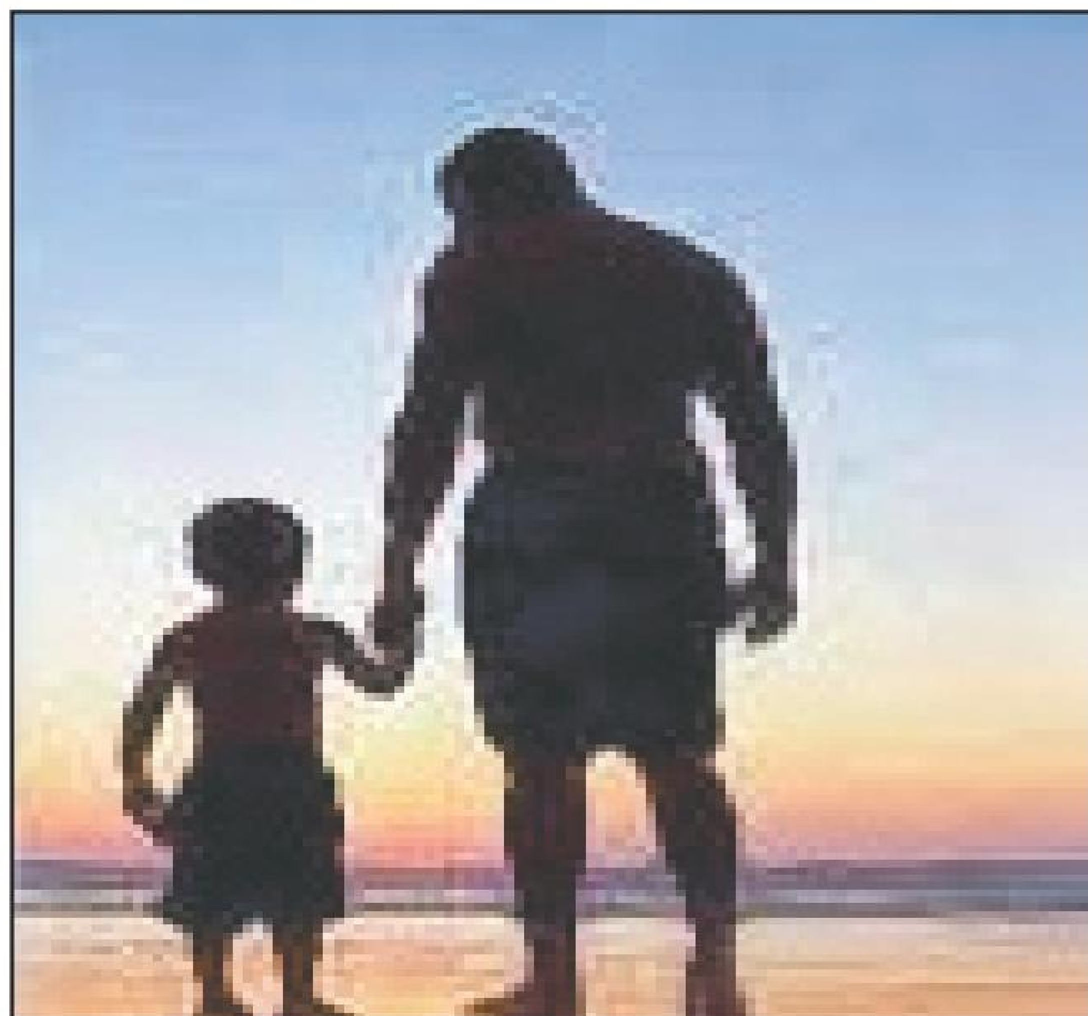
Pasobra esey ta agradabel den bista di Dios, semper tin un lugar den curason di mayor pa pordon, pa asina husticia di Dios prevalece y pa satanas no cohe ventaha.

No sinta bisa ami no ta mors cu e mucha ey, ta kico e ta kere?, no haci bo curason duro pa bo mes yiu.

Sabiduria di Dios ta siña nos cu semper e diabel kier trece separacion pa asina e comete su destruccion, laga nos tene esey bon na cuenta, y asina garantisa relacion sano na tur momento cu nos yuinan.

Den 2 Timoteo 3:1-9 bijbel ta papia di tempo trabahoso, y ta parce cu e tempo aki ta afecta nos hubentud severamente, awor como mayor nos no por sinta wak y bisa cu esaki ta fin di mundo y sinti nos mes indefenso contra e situacion, pero conociendo e misercordia y bondad di Dios, nos mester haci tur locual ta posibel, pa evita cu nos yui ta cana den scuridad.

Pero tin un gran berdad cu tur mayor mester tene cuenta cune, como mayor bo



no por apoya maldad:

Asina cu algo ta sosode cu bo conocemento y bo sa cu e ta malo y bo no ta bisa nada , bo ta solidario.

Si algo pasa y bo ta na altura, y bo ta yuda sconde of proteha e asunto bo ta complice.

Ora algo robes ta sosode y bo stop bo yuinan, y nan no kier tende, si bo tin di hinca husticia den e asunto hacie, pasobra te ainda bo tin chens di scapa nan bida, corda cu bo no por tin yiu faborito..

Si algo malo ta tuma lugar y bo ta sinta mira, bo ta consenti cu maldad.

Un mayor no por consenti cu inmoralidad, bo mester hala atencion ora bo mira cu e principio di Dios ta wordo ofendi y Dios su palabra ta wordo rechasa..

Un mayor no por consenti cu canamento cu ningun tipo di arma, bisando e yiu tin di defende su mes.

Un mayor no por consenti cu ladronicia y bendemento di droga, y tuma placa warda.

Un mayor no por consenti pa su yiu soltero kibra bida di un pareha casa.

Un mayor no por consenti abuso sexual den su cas y keda sin denuncia.

Como mayor aunke no tin oido, pa bo palabra sigi haci oracion constantemente pasobra oracion di mayor por trece arepentimento y scapa un yiu su bida for di fierno.

REFLECCION NA E PERSONA CU A DESVIA DEN ADULTERIO, DEN DIVORCIO Y DEN BRUHANAN



Bo ta casa den e Sacramento y toch bo ta sigi den adulterio. Bo no tabata sa cu pa Dios bo ta keda casa te na morto y Dios no ta reconoce divorcio.

Bo a divorcia pa haya mas libertad y bo ta haci'e consiente. Bo no por ta sigi ganja cu bo ta un cristian y cu bo no a haci nada malo, pasobra esey ta bisto y den claridad.

Bijbel 1 Corinthionan 6: 9 y 10 ta bisa, cu ningun hende cu ta comete of biba den e pika di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios, pasobra e ta un pika grandi. Bo no por ta pretende y bisa cu bo a confesa, pero toch bo ta sigi cu e amistad y bo ta sigi haci adulterio.

Tambe bo no tabata sa, cu unabes cu bo consulta cu un bruha, bo ta bira lomba pa Dios, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta haci un pika mortal condenabel.

Bruhanan ta discipelnan di satanas y e demonionan ta keda rond di bo, pasobra bo mes a yamanan consientemente.

Bo a cay den trampanan di perdicion y toch bo ta sigi kere cu bo no a haci nada malo. Bo no tabata sa, ora cu bo ofende Dios cu tur e pikanan grandi y mortal aki, bo ta perde tur e gracianan di Dios, bo ta perde tur e donnan di Dios, bo ta perde e sabiduria y e talentonan di Dios y bo tin di cuminsa full di nobo.

Bijbel 1 Corinthionan 10: 21 y 22 ta bisa, ta con bo por bebe for di copa di Senjor y di e mesun tempo bo ta bebe di e copa di e demonionan? Ta con bo por participa na e mesa di Senjor y tambe di e demonionan? Acaso bo kier provoca e rabia di Senjor? Bo no por ta bay Misa pa hende mira bo y alavez bo ta sigi haci pika. Bo no por ta papia di Cristo-Hesus y alavez bo ta sigi haci pika. Bo no por ta den grupo di oracion y alavez bo ta sigi haci pika.

Bijbel Revelacionnan 21: 6 – 8 ta bisa, ningun di e cobardenan, ningun di esnan infielnan, ningun di esnan den bruheria, ningun di esnan sacadornan di mentira etc., nan lugar lo ta den tanki di candela y di azufre.
Un mensahero di Dios.

Afgestudeerd aan de Universiteit van Aruba, Ricardo Sindulfo Croes

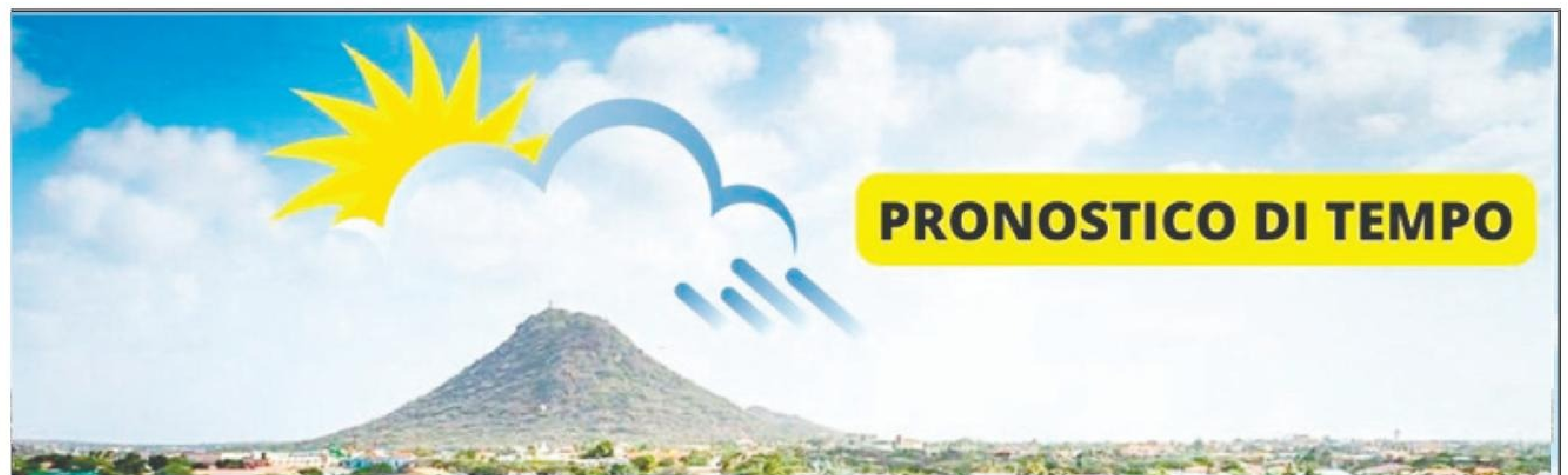


ORANJESTAD - Op dinsdag, 1 november, 2022, verdedigde Ricardo Sindulfo Croes zijn Masterscriptie aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid bij de Universiteit van Aruba met als onderwerp:

"De aansprakelijkheid van de arts bij het gebruik van ongeschikte medische hulpzaken."

De examencommissie bestond uit de leden:
mr. dr. Carlos J. M. Bollen
prof. mr. René de Groot vertegenwoordigd door dr. N.C Luk
mr. dr. Jayburtt Dijkhoff

De Universiteit van Aruba feliciteert Ricardo Sindulfo Croes van harte met het behaalde resultaat.



PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIAHUEBS 03 DI NOVEMBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 31 PA 37 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 10

BAHADA DI SOLO : 6:13 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:33 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST Y OOST-ZUIDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 (31 TE 39 KM/ORA, 17 TE 21 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL Y UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA LO COMBINA PA TRECE AIRE HUMEDO Y INSTABIEL DEN REGION LOCAL. PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN POR SPERA UN AWACERO BREVE CU UN CHANCE CHIKITO PA LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: GENERALMENTE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
HORCAN LISA TABATA SITUA NA 90 KM OOST- ZUIDOOST DI BELIZE CITY, BELIZE Y TABATA MOVE WEST CU 22 KM/ORA. BIENTUNAN MAXIMO ROND DI E CENTRO TA DI 130 KM/ORA.

HORCAN MARTIN TABATA SITUA NA 2000 KM WEST DI AZORES Y TABATA MOVE OOST- NOORDOOST CU 43 KM/ORA. BIENTUNAN MAXIMO ROND DI E CENTRO TA DI 120 KM/ORA.

NINGUN DI E 2 SISTEMANAN AKI TA UN MENASA PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 26 / 2.4 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 26 / 1.3 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 25 / 2.5 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION ZUIDOOST TE ZUIDWEST Y MODERA TE BASTA FUERTE; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26

DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA DIARANSON 02 DI NOVEMBER 2022 17:00 (21:00 UTC)

BON COMUN of BON CORUPTO ?

E slogan pa hunga cu sentimiento di pueblo, esta di Bon Comun, no ta un slogan sincero. Si encaso bo ta un politico cu a hiba principio di Bon Comun, con ta posibel cu bao bo gobierno dos minister ta bay drenta KIA y dos mas ta den proceso pa wordo busca?
Un minister a cobra tur stranhero placa pa bende su firma pa permiso. Otro a firma permiso pa tereno y su fundacion tabata haya sponsernan di 100 mil, 100 mil, 200 mil, etc. Otro minister a fix su mes un contract lucrativo den RDA y pa colmo sconde tambe. Otro Minister a bay gasta placa di RDA na un total di 21 miyon florin.

Esaki no ta nada di BON COMUN, pero BON CORUPTO!
Pa tur e hechosnan aki, Mike Eman no tin acogida mas den pueblo. Mas tristo ainda, ningun hende ta worry cune. E ta parce un zombie den desierto ta cana y tur hende ta core pe of harie'le. Su maneho fatal ta resultado di BON CORUPTO!



Mansur di Accion 21 ta roga Hulanda pa duna Aruba aanwijzing

Un Arubiano berdadero lo gara e bandera aki na Aruba y lo lucha pa loke e ta kere aden. Core bay Hulanda, skibri carta di lembelansa, pa pidi Hulanda pa duna aanwijzing ta un acto di traidor di patria.

Mas berguenza ta e hecho cu Mansur no ta ni comprонde cu gobierno a cumpli cu 10 punto, pero den su pensamento, e kier destrui MEP cu RAIZ, pa asina e por drenta Gobierno. Pero, ta kico Mansur por haci den gobierno? Tur hende sa cu Mansur a lanta partido cu un solo meta y ban ta franco, pa bringa pe derecho di comunidad LGBT. Tesey ta su unico obhetico y nada otro.
Ningun dia a tende elabora riba e 13 puntonan di CAFT riba aanwijzing. Cu otro palabra dor cu ta gran miyonario, e no ta worry si e publo aki haya mas medida, contal cu MEP perde y pa Mansur gana.

Pues e ta pidi Hulanda pa bati pueblo mata, pasobra asina e ta mira un chens pa drenta gobierno. E sorto di mentalidad aki ta teribel y cuestiobel.

Un persona cu nunca a lucha pa su pais, a bandona Aruba pa biba den exterior, declara cu e ta multi miyonario y cu semper el'a droga o hala coca.

Un tersho asina ta hopi peligroso, pasobra entodo caso di stabiel no por papia.



Dia cu e mester a goberna pa "bon comun", el'a prefera "the green discourse"

Mike Eman a bira un politico cu ningun hende kier tende di dje mas. Su pasado ta asina oscuro y malo, cu tur hende ta core pe.
Ningun hende drechi lo ni kier mescla nan mes cu AVP, pasobra ta un partido mancha pa corupcion. Tantisimo corupcion di Mike, y e mes no tabata sa nada?

Nicole su man drechi si tabata sa, pero Mike no tabata sa?
Pasobra ta ser bisa cu Mike tambe tabata haya cos di su ministernan. Kisas Benny tabata paga e cuenta di awa y coriente di cas di partido? Entodo caso mester bisa cu ora Mike mester a goberna drechi, el'a opta pa biaha rond mundo cu Speed Andrade, y bay duna green discourse.

Enbes di goberna Aruba, el'a bira showman ta biaha ta tira discurso. Pesey nos ta unda nos ta awe. Pesey tur cos a bira caro na Aruba, pa via di e mega debe. Gobierno ta paga casi 300 miyon na intrest pa aña. Esey tin nos pueblo choca.

Mike mester cuminza pensa cu e ta yegando 70 aña y e lo no tin suerte di Lula pa bolbe bek. Ta mihor e cuminza pensa pa bay cu pensioen y habri caminda pa hobenan tuma over. Mas e keda, mas e castiga AVP y mas atras nan lo bay.



FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

APRECIO Y GRATITUD TA TERAPIA DI DIOS



Aprecio ta algo bunita cu Dios ta pone den nos,pa nos por demostra un na otro.
Hopi biaha nos ta pensa cu nos forma di demostra aprecio, mester wordo demostra cu un regalo, pero no tin nada mas bunita cu expresion di un curason sincero,

Especialmente nos como mayor mester corda cu nos yui mester wordo aprecia, y nos ta prome persona yama pa haci esey.
Nos mester aprecia nos hobennan pasobra esey ta demostra amor, y tur hende kier ta den un cas caminda aprecio ta wordo demostra na nan.
E problematica di hoben ta bay rond henter mundo, pero abo como mayor mester duna aprecio na henter bo famia.
Hopi biaha nos ta busca ayudo di dokter y psycologo pa nos yiu, pero ta ta un simpel aprecio e mucha mester cu ta sali directamente for di curazon di su tata.

No lubida con Dios Tata a aprecia Hesus despues di e bautiso den riu Jordan , Mateo capitulo 3 ta bisa nos cu e Spirito Santo a baha manera un paloma y keda riba Hesus, y ata un bos for di e cielonan , bisando esaki ta Mi Yiu stima den kende mi tin goso.

No tin nada mas bunita ora un mayor ta papia bon di su yiunan, ora un mayor ta contento cu su yiunan, pasobra kico cu pasa bo yiu ta keda bo yiu, e ta keda bo sanger, nunca e por wordo cambia, pasobra yuinan ta regalo di Dios.

Ningun regalo digital , tampoco piedra precioso no por reemplasa e amor y aprecio di un mayor.

Aprecio di Mayor ta habri cielo riba bida di su yiu, ta duna curashi , y yuda forma karakter, ta aumenta stabilidad den e mucha, pa e crece solido den boluntad di Dios.

Aprecio ta bini di Dios directamente for di cielo, pasobra e diabel no tin apresio, tur locual e por causa ta desprecio, pasobra ora un hoben cay den su man, e tin hopi chens di despresia su propio bida (Juan 10:10)

Hopi biaha bo ta haña cu muchanan ta busca amistad di hende grandi pasobra nan kier siniti nan mes aprecia, y na cas den un bida di violencia domestico, infieldad y inmoralidad, nan no ta ricibi esey.

Aki nos por mira kico ta e balor di Aprecio den Famia.

Mas cu tur cos nos mester ta agradesido na Dios pa tur locual cu E a haci pa nos.
Nos curazon mester ta yena cu gratitud na nos Dios, pa asina nos por expresa gratitud na nos famia, y pa asina un por sostene otro

Duna gradicimento na Señor, pasobra E ta bon, pasobra Su misericordia ta pa semper.

Laga e pas di Cristo goberna den boso bida,Tur locual boso haci, haci boso trabao di curason como pa Señor y no pa hende.
Sabiendo cu ta for di Señor boso lo ricibi e recompensa di e herencia. Ta Señor Cristo Hesus ta Esun cu boso ta sirbi.(Colosensenan 3:23+24)

Gratitud na Dios ta demostra crecemento, madures Spiritual,pasobra nos ta realisa cu Dios ta doño di tur cos, y den tur cos e ta misericordioso, E ta libera, y ta duna oportunidad pa cuminsa di nobo, pasobra E ta pordona tur pica y ta duna bida nobo, cambia nos curason, pa asina nos por gosa di e plenitud di bida.

Laga tur hende realisa cu Aprecio y Gratitud ta un forma di biba cu ta bini solamente di Dios, cu nos mester expresa.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita Y laga esaki nan termina den tur buniteza
A bai serca nos Creador nos Papa, Opa, Ruman y Omo

Francisco Eustaquio “Coisco” Britten

*20-09-1936 + 23-10-2022



viudo di: + Antonia Maria “Annie” Britten-Thiel.
Yiunan: Margriet & Nelson Oduber-Britten
Astrid & George Jacobs-Britten
David & Meredith Britten-Solognier
John Britten & + Karin Britten-Kock

Nietonan: Nelitza & Ryan Flanegien-Oduber
Nelienne & Lars Valkering-Oduber
Emilaine de Cuba
Michelline Britten & Jordy Bernabela
Michella Britten & George den Dunnen
+ John-Ross Britten
John-Patrick Britten
Rachel-Ann Britten
Bis-nietonan: Noah Flanegien & Chiara Flanegien
Anne-Mae Valkering & Liam-Maes Valkering

Ruman: + Dominico & + Maria Britten y famia
+ Egidio & + Maria Magdalena Britten y famia
+ Prisco Britten
+ Nicolasita Britten
Martinus Britten & + Regina Britten y famia
+ Mario & Estela Britten y famia
Cuña: Theresita Thiel y famia
Mirna & Juan Maduro-Thiel & famia
sra. vda Aura Thiel-Kelly y famia
Sobrin(a)onan: Hendrik & Aimee Britten y famia
Myrna y Martin Ras Y famia
Bernadeta y Gilberto Semeleer
Gisela y Jairo Vingal y famia
Carolyn y Melvin Rasmijn y famia
Marilyn Britten
Revelino y Rutsella Britten y famia
Lilian Britten y famia
Jairzinho Britten y famia
Luizinho Britten

Amistad di cas: Judith Kelly y famia; Juanita Jacobs y famia

Demas famianan, Britten, Thiel, Oduber, Jacobs, Solognier, Kock, de Cuba, Flanegien, Valkering, Bernabela, den Dunnen, Kelly, Boekhoudt, Ruiz, Gil, Ras, Lacle, Maduro, Geerman, Becker, Croes, Semeleer, Vingal, Krosendijk, ihanan, bisiña y conocirnan.

Condolencia y entiero ta tuma lugar: diahuebs 3 di november 2022.

Na: Aurora Funeral Home 1:00 – 4:00 Despues pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

SOLO SUDOKU MANIA

		9	8				4	
4				5				
			7	1				9
						8		1
	5	8				4	7	
6		3						
5				7	1			
				4				2
	7				9	1		

		7	1				5	
				7	4	8		
	2		3	8			7	6
				4	8		1	9
		8				5		
6	9		5	3				
8	7			1	9		3	
		3	8	5				
	1				3	9		

Sopi di Letranan

A	L	E	G	R	I	A	D
Z	E	W	U	T	Z	F	U
N	Ñ	E	K	R	C	V	I
E	K	F	M	I	E	D	O
U	G	F	E	S	O	S	A
G	J	H	S	T	M	L	J
R	H	N	H	E	S	E	A
S	O	R	P	R	E	S	A
E	N	O	J	O	D	G	E
V	M	Z	C	U	L	P	A
E	G	X	E	X	S	E	H

VERGÜENZA
ALEGRIA
MIEDO
TRISTEZA
CULPA
ENOJO
SORPRESA



CUANDO APRENDES A DECIR "YO NO QUIERO ESTO PARA MI VIDA" MUCHAS COSAS CAMBIAN

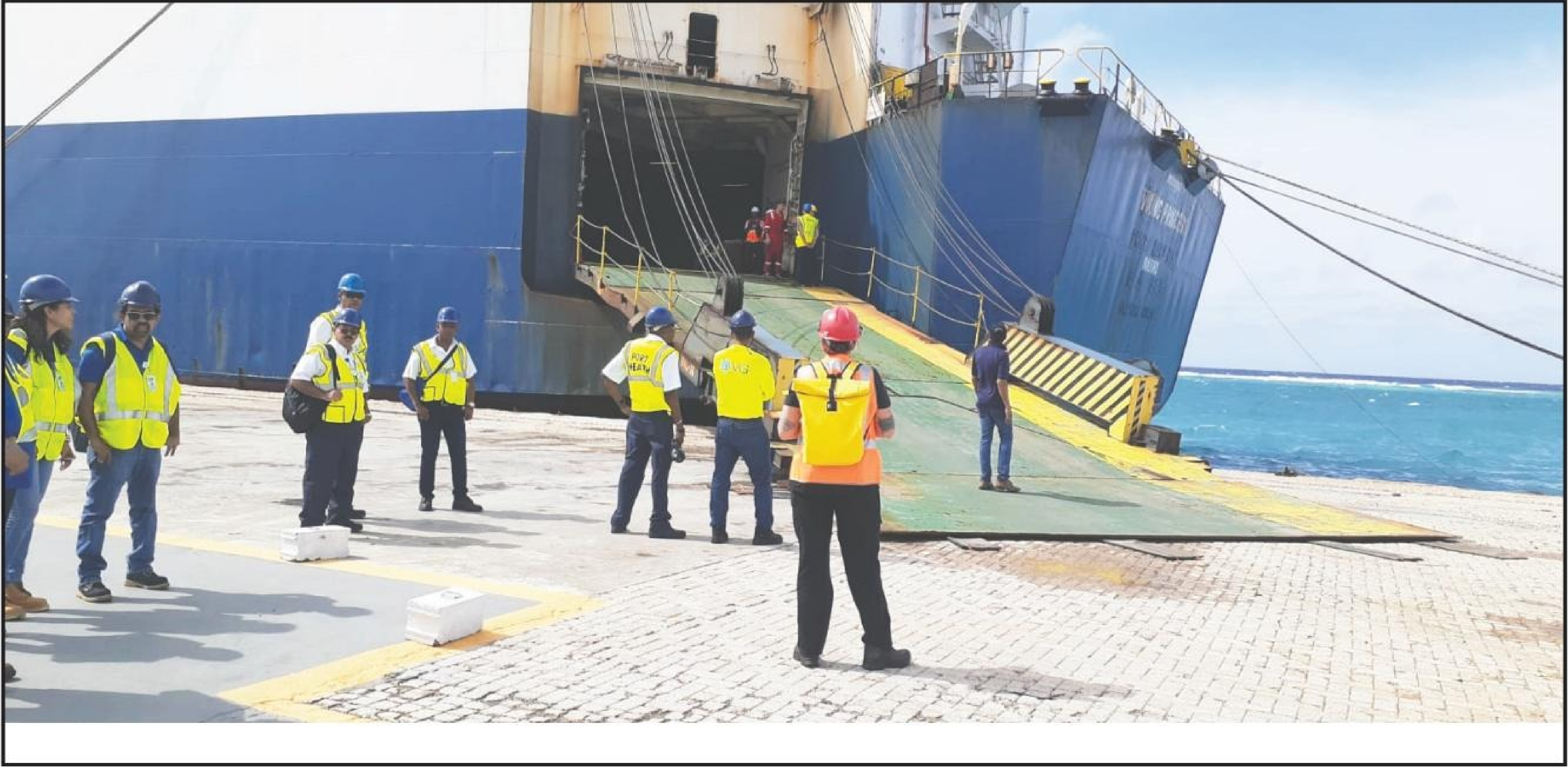
Minister Dangui Oduber

ARUBA TA SUBI RIBA LISTA DI WORLD HEALTH ORGANIZATION PA SHIP SANITATION CERTIFICATE

IHR List of Authorized ports to issue Ship Sanitation Certificates — World Health Organization

Name	Code	SSCC	SSCEC	Extension	Other Information
Morocco					
Agadir	MAAGA	[ ]	[x]	[x]	
Al Hoceima	MAAHU	[ ]	[x]	[x]	
Casablanca	MACAS	[x]	[x]	[x]	
Dakhla	MAVIL	[ ]	[x]	[x]	
Jorf Lasfar	MAJFL	[ ]	[x]	[x]	
Laayoune (El Aaiun)	MAEUN	[ ]	[x]	[x]	
Mohammedia	MAMOH	[ ]	[x]	[x]	
Nador	MANDR	[ ]	[x]	[x]	
Safi	MASFI	[ ]	[x]	[x]	
Tan Tan	MATTA	[ ]	[x]	[x]	
Tanger Med	MAPTM	[x]	[x]	[x]	
Tanger ville	MATNG	[ ]	[x]	[x]	
Myanmar					
Yangon	MMRGN	[x]	[x]	[x]	
Namibia					
Walvis Bay	NAWVB	[x]	[x]	[x]	
Netherlands					
Amsterdam	NLAMS	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Aruba (Antilles)	AWAUA	[x]	[x]	[x]	Contact name: Marc Figaroa (Director Aruba Ports Authority) Contact e-mail: Marc.Fiqaroa@arubaports.com
Beverwijk	NLBEV	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Bonaire (Antilles)	BQBON	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Delfzijl	NLDZL	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Den Helder	NLDHR	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Dordrecht	NLDOR	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Eemshaven/Eemsmond	NLEEM	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl

Monday 31st of October 2022 Page 57/96 © World Health Organization



Minister di Turismo y Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, ta satisfecho di anuncia cu Aruba a logra subi World Health Organization su lista di ports autorisa pa otorga Ship Sanitation Certificate. Esaki sigur ta un logro remarkabel, mirando cu IHR ta un regulacionan international acorda pa 196 pais na mundo (incluso hulanda y pues Aruba). E acuerdo aki ta consisti di diferente punto, entre otro reenforsa e abilidad di paisnan pa detecta, analysis, raporta, y responde riba eventonan cu por forma un riesgo pa salud publico.

Dia 7 di Oktober e team di Aruba a wordo certifica pa asina por ehecuta e tarea di "Shipping Sanitation" akinan. E proposito di e conferencia y curso tabata pa capacita nos inspectornan den salud publico di region, siña den e aspecto practico con pa por realisa un inspeccion sanitario di barco. Cu e certificacion cu nan a ribici, nos inspectornan di salud por haci saneamento riba nos barconan crucero, tanker como tambe barco di carga. Esaki ta hopi importante pa proteha nos fronteranan di malesanan transmisibel indesea, COVID-19 a recorda henter mundo con importante saneamento ta.

Formando parti di esaki y cumpliendo cu e reglanan internacional di salud ("International Health Regulations") ta yuda nos fortalese nos salud publico y controla malesanan transmisibel den nos region. Aruba ta oficialmente riba e lista di WHO como un puerto mas caminda cu boto, barco etc por acudi pa inspectornan di Departamento di Salud (DVG) - cu ta encarga pa implementa e medidanan sanitario y di higiena ariba e barco conforme e exigencianan stipula den "International Health Organization (IHR)" - lo por otorga e "Ship Sanitation Certificate". Minister Oduber ta orguyoso cu un biaha mas Aruba ta destaca y cumpli cu rekisitonan internacionalmente. Sigur tambe Sr.Oduber ta yama danki na e team di DVG y un pabien atrobe na tur e inspectornan cu a ricibi nan certificado y lo bay eherce e tarea aki.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 7 NOVEMBER 2022 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-Landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2023

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Brandweer no a bin haya nada di candela den Banco di Caribe









Wilhelminastraat - Diamars atardi pasa di 4'or algun rato prome cu Banco di Caribe ta cera pa e dia, Brandweer ta sali direccion e banco pa motibo cu huma tawata sali for di e pisonan di ariba.

Informacionnan e momento eynan tawata papia cu huma lo ta saliendo for di tres y cuatro piso. Esaki a pone cu mesora a evacua tur empleado, y por a miranan para pazuid ariba e parkeerplaats.

Brandweer na su yegada no a nota nada di huma. Mesora a start un control rigoroso ariba e pisonan cu e huma lo tawata saliendo. E alarma si keto bay tawata keda zona, indicando cu tin of tawata tin algo cu a activa esaki.

Despues di basta control Brandweer no a bin haya nada cu por a indica cu tawata tin candela.

Lo a keda di bay controla e sistema di video pa mira si por capta algo.

Ken nan tur por a mira e supuesto huma aki no ta conoci.

Minister Geoffrey Wever:

Colaboracion entre Post Aruba cu Aruba Art Fair 2022





Diaranson mainta minister Geoffrey Wever a anuncia e colaboracion entre Post Aruba y Aruba Art Fair 2022, caminda lo ilustra un cantidad pinturanan original cu Post Aruba tin den nan coleccion como e arte original cu a ser uza pa nan stampianan. Lo tin arte inclui for di aña 1996 te cu 2019 inclui den e exposicion aki, algun cual nunca a ser mira publicamente.

"Nos ta contento di por facilita e colaboracion aki, cualkier actividad cu ta stimula arte, musica, cultura tambe ta stimula economia", e mandatario a comenta. San Nicolas como un futuro creative center di Caribe ta un vision cu Gobierno di Aruba, y tur e stakeholders envolvi kier mira bira realidad.

Aruba Art Fair 2022 lo ta sumamente interesante e aña aki. Minister Geoffrey Wever kier gradici muy especial e artistanan pa nan passion, creatividad y nan trabou duro, y tambe e organisadornan cu ta sigui promove actividad economico pa San Nicolas.

Vet ariba glas strobando pa pega sticker oranje

- Recientemente nos a compronde di locual parse ta un posibel metodo.
E personal di Parking Authority a haye cu algun caso unda cu e glasnan di auto tin manera un "vet" ariba e glas.

Esaki ta causa cu personal di Parking Authority no por pega e sticker oranje.
Pues mester usa paña y kizas un likido pa kita locual ta un vet for di ariba e glas pa por pega e sticker cu bo persona ta fout geparkeerd.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes

LEY DI RAAD VAN ADVIES A WORDO ACEPTA UNANIMAMENTE





- Diaranson mainta 2 di November, Parlamento a trata e ley di independisacion di Raad van Advies. Esaki tabata un proposicion desde inicio di Gobierno di Gabinete Wever-Croes I na 2017. Na comienso di 2018, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a institui un comision “Comissie Versterking Democratisch Bestel”, cu tin como tarea pa traha na fortifica e colegionan halto di estado manera Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, Parlamento y Ombudsman. E comision a cuminsa cu e trabounan y a bin cu recomendacionnan con pa independisa Raad van Advies un poco mas. Diaranson mainta a trata e ley aki den Parlamento, cu a wordo acepta unanimamente.

Cu aceptacion di e ley aki, Raad van Advies lo tin e responsabilidad pa apunta nan mesun miembro y presidentenan. Prome cu esaki, Gobierno por a hunga un rol den e decisionnan cu ta wordo tuma, pero cu e cambio di ley, tur decision ta casi completamente den man di Raad van Advies y Gobierno su rol ta netamente pa ehecuta e decisionnan haci pa e colegio di estado aki.

Na momento cu Gabinete Wever-Croes a drenta Gobierno, tabata tin un debate grandi, no solamente financieramente pero tambe pa loke ta e fundeshi di nos democracia y estado di derecho. E tempo ey Gobierno a nota cu Algemene Rekenkamer y Raad van Advies tabata falta miembronan den e raad cu consecuencia cu rapportnan no por a wordo emiti. Un di e rapportnan tabata di e investigacion intenso pa loke ta trata e 6 miljard florin cu a bay den e plan di Bo Aruba, bou gobernacion di Gabinete Eman.

“Esaki tabata un manera di por manipula pa stroba e colegionan halto di estado pa funciona. Si e colegio di estadonan halto no funciona, Aruba no lo tin e check and balances cu mester y ta pa e motibo aki Gabinete Wever-Croes a tuma e decision pa cambia esaki pa asina laga Aruba cu un sistema democratico fuerte na unda tin check and balances”. Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a enfatisa cu pa medio di e cambio aki, tur e colegionan di estado halto lo tin e forsa y capacidad pa controla Gobierno debidamente. “Ya e ora na momento cu mi sali di politica mi por tin un consenshi trankil cu mi sa cu tur e colegionann aki ta den funcionamento, ta tene Gobierno bou control y cu tin check and balances.”

Gobierno a cuminsa cu Raad van Advies y lo sigui cu Algemene Rekenkamer. Pa loke ta trata e ombudsman, e ley a pasa caba y awor mester ehecute pa Aruba haya su defensor di pueblo. Despues lo sigui cu Parlamento, na unda aworaki nan mes ta trahando riba e concepto y cambionan cu ta wordo proponi pa despues bin cu un ley tambe.

“Awe sigur ta un dia importante pa Raad van Advies y pa Gabinete Wever-Croes cu semper a desea pa bin cu e ley aki, pero prinicipalmente pa henter e democracia di Aruba”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

MINISTER ENDY CROES A RICIBI DOS BUKI EN CONEXION CU 30 AÑA DI FESTIVAL DI BUKI PA MUCHA

Gran apertura diabierna 4 di november den Cas di Cultura





Den cuadro di celebracion di 30 aña di Festival di Buki pa mucha otro siman, directora di Biblioteca Nacional, sra. Astrid Britten y sra. Zetsia Ponson a entrega Minister Endy Croes y coleganan Minister dos buki dedica na e siman aki. Ta trata di e buki Biba Naturalesa y 30 aña di cantica di mucha.

E aña aki tin dos buki: Jair y e buriconan skirbi pa sr. Wouter Goudswaard, ilustrado sr. James Ocalia y traduccion di Hulandes pa Papiamento sra. Lilian Semeleer pa e muchanan di klas 1,2 y 3 di scol basico. E buki titula Gosa den Naturalesa, di e autor sra. Evelien van Dort y ilustra pa sr. Paul Wong ta special pa alumnonan klas 4, 5 y 6 di scol basico.

Specialmente pa e ocasion aki a haci un compilacion di tur e canticanan di Festival di Buki di e ultimo 30 aña. E ilustracionnan colorido ta acentua e temanan di e Festival di Buki pa mucha cu e canticanan di e festival.

Gran apertura di Festival di Buki ta tuma luga diabierna 4 di november den Cas di Cultura y ta hiba como tema Biba Natura-Lesa.

Minister Endy Croes ta felicita Biblioteca Nacional Aruba cu lansamento di e bunita bukinan den nos dushi idioma di Papiamento y gradici tur esnan cu a contribui cu e proyecto ta un realidad. Como tambe e mandatario engarga cu Enseñansa a gradici Biblioteca Nacional Aruba pa e bukinan cu a ricibi y a expresa cu ta sostene e festival aki. E ta hopi bon pa nos promove, siña y inspira nos muchanan pa lesa, pasobra door di lesa bo ta crece bo conocemento y esaki ta algo cu nos ta sostene. Stimula nos yiunan pa lesa paso mas bo lesa, mas bo sa, mas bo sa, sabi bo ta!